



長老：役割と責任

使徒20:17-35

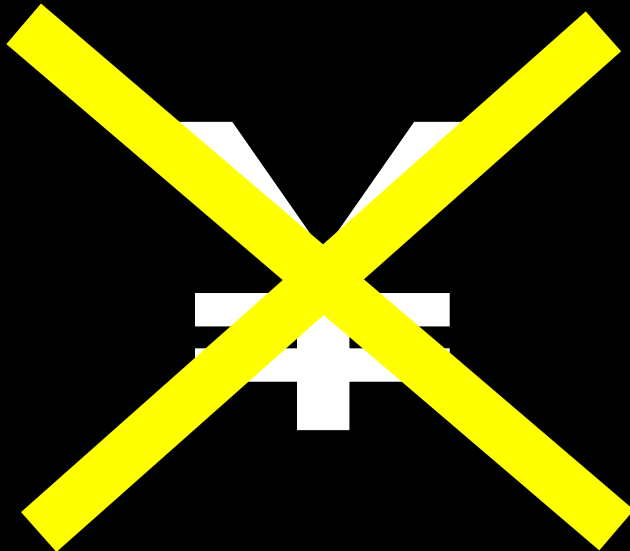
Elders: Role & Responsibility Acts 20:17-35



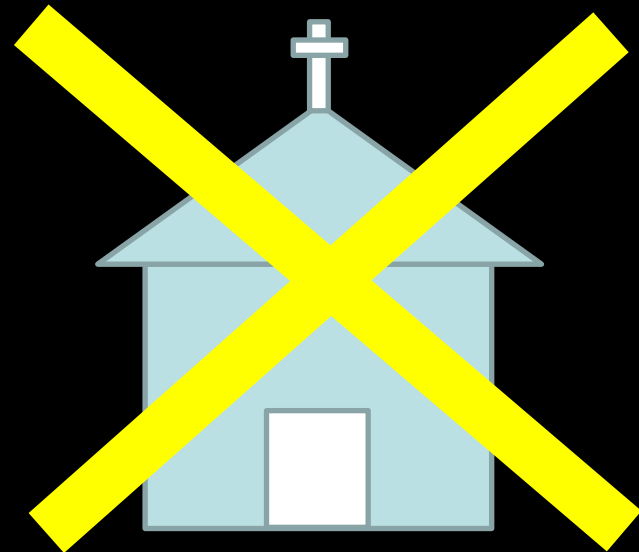
紀元50年

A.D. 50

- 長老は何をしましたか。
 - 予算はない
 - 建物はない



- What did elders do?
 - No budget
 - No building



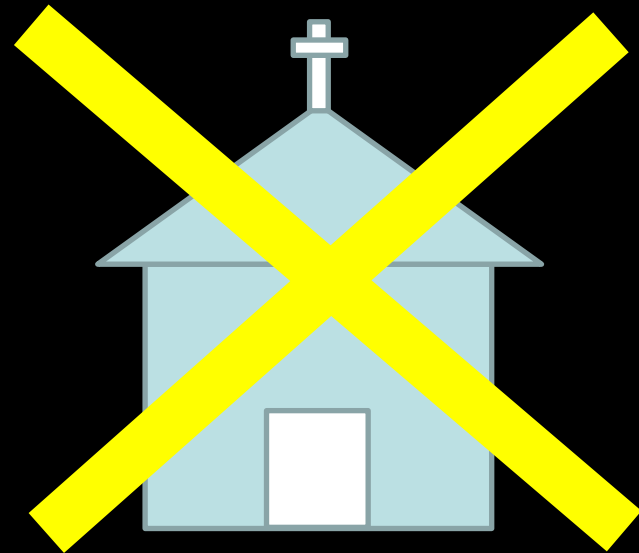
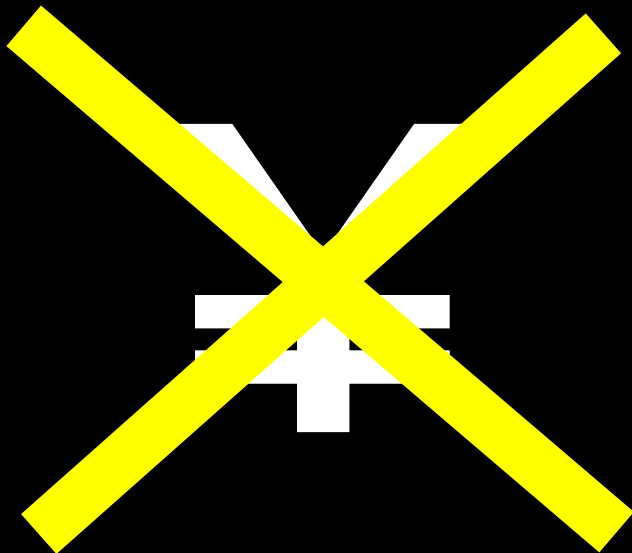


紀元50年

A.D. 50

- 長老は何をしましたか。

- What did elders do?





団体、集団、グループ Group

- グループには組織が必要です。
 - 各メンバーの役割
 - 各メンバーの責任
- Groups need organization
 - Every member has a role
 - Every member has responsibilities



イエス・キリストと教会

Jesus Christ and the Church

- イエスは主です。
 - 使徒2:36～「...神は主とし、またメシアとなさった...」
 - 使徒2:33～「...イエスは神の右に上げられ」
 - 教会の各メンバーを治めている
- Jesus is Lord
 - Acts 2:36-“...God made this Jesus ... Lord and Christ.”
 - Acts 2:33-“Exalted to the right hand of God...”
 - Ruling all members of the church



イエス・キリストと教会

Jesus Christ and the Church

- イエスは教会の頭
 - エフェソ1:22-23～
「...頭として教会にお
与えになりました」
 - コロサイ1:18～「御子
はその体である教会の
頭です。」
 - 教会の各メンバーを指
導します。
- Jesus is Head of
church
 - Eph 1:22-23-“...
appointed him head
over ... the church.”
 - Col 1:18-“...he is
head of the body, the
church...”
 - Directing every
member of the church



イエス・キリストと教会

Jesus Christ and the Church

- ガラテヤ3:28

- 「そこではもはや、ユダヤ人もギリシア人もなく、奴隷も自由な身分の者もなく、男も女もありません。あなたがたは皆、キリスト・イエスにおいて一つだからです。」

- 「キリスト・イエスにおいて一つだから」

- Gal 3:28

- “There is neither Jew nor Greek, slave nor free, male nor female, for you are all one in Christ Jesus.”

- One in Christ Jesus



イエス・キリストと教会

Jesus Christ and the Church

• ガラテヤ3:28

• Gal 3:28

キリスト・イエス

Christ Jesus

長老

Elder

執事

Deacon

教師

Teacher

メンバー

Member



イエス・キリストと教会

Jesus Christ and the Church

• ガラテヤ3:28

• Gal 3:28

キリスト・イエス

Christ Jesus

長老

Elder

執事

Deacon

教師

Teacher

メンバー

Member



パウロたちの宣教旅

Paul's Mission Journey

- 使徒14:21-23
 - 「弟子たちを力づけ」
 - 「信仰に踏みとどまるように励ました」
 - 「教会ごとに長老たちを任命し」
- テトス1:5 (クレテ)
 - 「残っている仕事...町ごとに長老たちを立て」
- Acts 14:21-23
 - “strengthen the disciples”
 - “encourage them to remain true to the faith”
 - “appointed elders ... in each church”
- Titus 1:5 (Crete)
 - “unfinished and appoint elders in every town”



エフェソの長老

Ephesian Elders

- 使徒20:17-35
 - エフェソ教会の長老たちを呼んで交わった
 - 自分のことを知らせて
 - 長老の役割に励んだ
- パウロのつかった三つのことばから長老の役割、責任
- Acts 20:17-35
 - Calls the elders of the Ephesus church
 - Tells about himself
 - Encourages them in their role
- Elders' role and responsibility from three words Paul uses



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- プレスブテロス～17節
 - 長老=年老いた者
 - 経験がある
 - 1テモテ3:6～「信仰に入ってから間もない人ではいけません」
 - 成熟(せいじゅく)
 - 安定した生活
 - 模範になる
- Presbuteros – v.17
 - Elder=older in years
 - Experienced
 - 1 Tim 3:6 – “must not be a recent convert”
 - Mature
 - Stable
 - Example



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- エピスコpos～28節
 - 監督者=見張る;管理する;指導する
 - 1テモテ3:4～「自分の家庭をよく治め」
 - グループを守る責任を負う
 - グループと一人一人の状態を保護(ほご)する
- Episkopos – v.28
 - Overseers=guardian, superintend, guide
 - 1 Tim 3:4-“manage his own family”
 - Takes responsibility for guarding the group
 - Protecting the state of the group and each individual



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- ポイマインオ～28節
 - 牧する(動詞)=羊を導いて、世話する
 - 共～「世話をさせる」
 - 改～「牧させる」
 - 動詞～牧する
 - 名詞～牧師
- Poimaino – v.28
 - Shepherd (verb)=to guide and care for sheep
 - “Be shepherds”
 - Verb – shepherd
 - Noun – pastor



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- ポイマインオ~28節
 - 牧する(動詞)=羊を導いて、世話する
 - 1テモテ3:2~「よく教えることができ」
 - エフェソ4:11~「牧者、教師」
- Poimaino – v.28
 - Shepherd (verb)=to guide and care for sheep
 - 1 Tim 3:2-“able to teach”
 - Eph 4:11-“pastor, teachers”



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- 詩篇23～主は羊飼い

- 青草の原に休ませ
- 憩(いこ)いの水のほとりに
- 正しい道に導かれる
- 共にいてくださる
- 力づける
- 頭に香油を注ぎ

- Psalm 23 – The Lord is my Shepherd

- Lie down in green pastures
- Leads me by quiet waters
- Guides me in paths of righteousness
- You are with me
- Comfort me
- Anoint my head with oil



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- ヨハネ10:1-18

- 良い羊飼
- 羊は羊飼いの声を聞き分ける 3,5節
- 羊飼いは羊の名を呼んで 3節
- 羊のために命を捨てる 11節
- 羊を知って 14節

- John 10:1-18

- The Good Shepherd
- The sheep listen to the shepherd's voice v.3,5
- Calls his sheep by name v.3
- Lays down his life for the sheep v.11
- He knows his sheep v.14



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- 長老、監督者、牧師の役割、責任
 - 経験者、年上、模範になる
 - 見張る、指導する、管理する
 - 牧する、世話する
- Role and responsibility of Elder, Overseer, Pastor
 - Experienced person, older in years, example
 - Watches out for, instructs, supervises
 - Shepherds, feeds



長老の役割と責任

Elders: Role and Responsibility

- 権利のイメージより
- 献身のイメージ
 - グループのために自分を捧げる
- 奉仕者のイメージ
 - グループのために奉仕する
- Not an image of authority
- An image of self giving
 - Giving self for the group
- An image of service
 - Serving the group



大牧者

Chief Shepherd

- 1ペテロ5:4
 - 「大牧者がお見えになるとき、あなたがたはしぼむことのない栄冠(えいかん)を受けることになります。」
- 1 Pet 5:4
 - “When the Chief Shepherd appears you will receive the crown of glory that will never fade away.”
- ヨハネ10:15
 - 「...羊のために命を捨てる。」
- John 10:15
 - “...lays down his life for the sheep.”

わたしは羊のために命
を捨てる。

わたしが来たのは、羊
が命を受けるため、し
かも豊かに受けるため
である。

ヨハネ10:15,10



